

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 121 (1995)  
**Heft:** 46

**Illustration:** Pot au Feu : Fascht e Familie  
**Autor:** Jaermann, Claude / Schaad, Felix

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



KURT ZWICKY



CLAIRE ZWICKY

# POT-AU-FEU



HANS-PETER

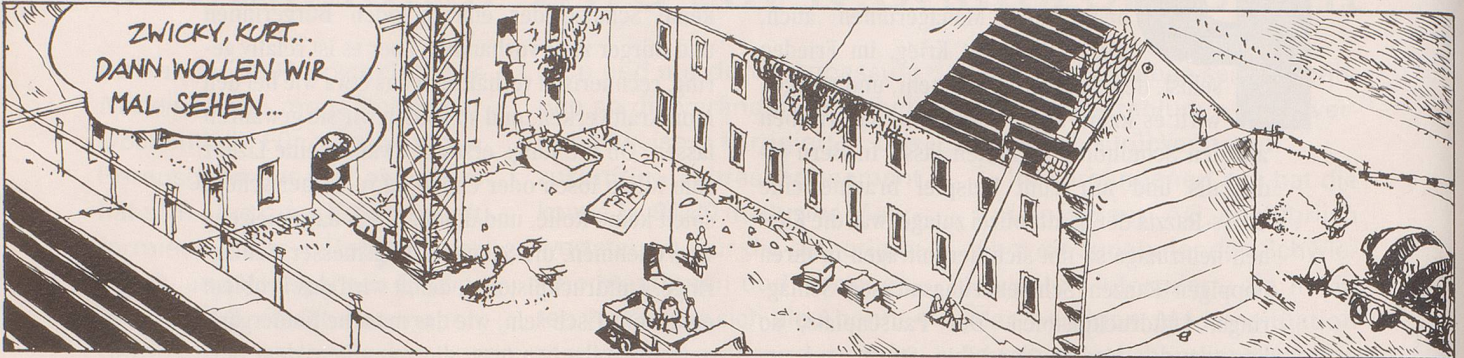


VERONIKA



ERWIN

## Fascht e Familie



ZWICKY, KURT...  
DANN WOLLEN WIR  
MAL SEHEN...



1 PORTEMONNAIE MIT FRANKEN 73.45...  
1 ERSATZBRILLE... 1 SCHWEIZERPASS...  
DA UNTERSCHREIBEN...



DEN REST WIE HAUSSCHLÜSSEL,  
SACKMESSER, NATEL-C-AT-  
TRAPPE UND SO HABEN WIR  
BEI IHRER ANKUNFT NACH  
HAUSE RETOURNIERT...



...UND VERGESSEN SIE NIE, DASS  
WIR SIE NUR AUS PLATZMANGEL ENT-  
LASSEN, WEIL EINIGE AERZTE  
IHRE ZELLE BEANSPRUCHEN...

ALSO  
SO!



CHAMPAGNER!?



SIE FEIERN SICHER  
DIE GROSSE RÜCK-  
KEHR, FRAU ZWICKY...

ERRATEN...! BIN ICH FROH, IST  
DIESE LEIDENSZEIT  
ENDLICH VORBEI...



WIR SIND JA AUCH HAPPY,  
DASS ER WIEDER KOMMT...



ICH SAG IHNEN: DA MUSS  
EINER ERST MAL NE WEILE  
WEG SEIN, BIS MAN MERKT,  
WIE SEHR MAN IHN VERMISST...



SOLCHE PAUSEN HABEN ABER AUCH IHRE  
GUTEN SEITEN... MAN MERKT, DASS NICHT  
ALLES SOOO SELBSTVERSTÄNDLICH IST...



SIE SAGEN ES,  
FRAU ZWICKY... OHNE  
IHN WAR DAS LEBEN  
IRGENDWIE... FAD...

GENAU...UND LANG-  
WEILIG... WIR HATTEN  
NICHTS ZU LACHEN  
IN DER ZEIT...

ICH HAB JETZT SCHON HERZ-  
KLOPFEN, WENN ICH AN UNSER  
WIEDERSEHEN DENKE...



...DAS MACHT DANN  
48.50, WÄNN SIE  
WÄND SO GUET  
Sii...



WARTEN SIE, ICH HAB'S  
GRAD RICHTIG... DIE NEUE  
50ER-NOTE GEB ICH NICHT  
SO GERNE...



...WENN SCHON  
MAL EINE FRAU  
DRAUF IST, GÄLLED  
SI, FRAU ZWICKY...



JAJA... SO! JETZT  
MUSS ICH ABER...  
DER COIFFEUR  
WARTET...



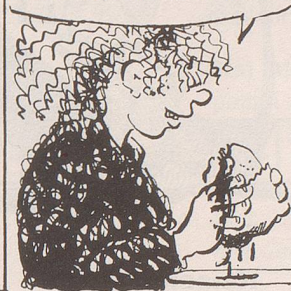
...UND HEUTE ABEND  
KOMMT ER WIEDER??



JA... ICH KANN'S  
KAUM GLAUBEN...



GIB'S ZU: DU LIEBST IHN  
NÄMLICH... ES VERGEHT  
JA KEIN TAG, AN DEM DU  
NICHT VON IHM SPRICAST...



SNIFF... ER GEHÖRT EINFACH ZU UNS...  
ICH KANN NICHTS MACHEN, ABER DIE  
GRÖSSTEN ADRENALINSCHÜBE BEKOMM  
ICH BEI IHM...

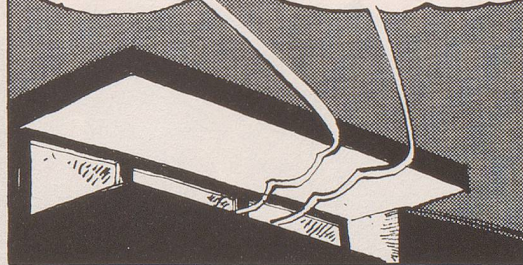


MAMI...?! WO SIND PAPIS  
LIEBLINGSSALZSTANGEN?



IN DER BÜCHERWAND,  
HINTER SEINEN  
STRASSENKARTEN...

ER MUSS GLEICH  
KOMMEN...



DA... DIE GLÄSER...  
UND JETZT... PSSST!



...UND JETZT, LIEBE ZUSCHAUER: VIEL SPASS BEI DER NEUEN FOLGE VON  
"FASCHT E FAMILIE"... LACHEN SIE MIT, WENN FLIP, TANTE MARTHA, HANS...

**FLIP! ÄNDLI!  
JUHUUUU!**

**LUEG DÄ W.A.M.!  
WAHAM! WAHAM!**

